



大会

安全理事会

第六十六届会议

第六十七年

议程项目 35、39、67 和 83

古阿姆集团地区旷日持久的冲突及其
对国际和平、安全与发展的影响

被占领阿塞拜疆领土的局势

消除种族主义、种族歧视、仇外心理
和相关不容忍行为

国内和国际的法治

2012 年 8 月 17 日阿塞拜疆常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信

继此前 2012 年 4 月 25 日、5 月 10 日和 7 月 20 日的信(A/66/783-S/2012/271、A/66/798-S/2012/313、A/66/875-S/2012/573)之后，谨提请你注意国际社会对 2012 年 7 月 19 日在阿塞拜疆共和国被占领达赫利戈卡拉巴赫(纳戈尔诺-卡拉巴赫)地区举行非法“总统选举”的反应(见附件)。

国际组织和各国在声明和信函中对上述“选举”明确表示抗议，并宣布这一挑衅性举动无效。因此，很清楚，在阿塞拜疆被占领土上的侵略、占领和族裔清洗行径继续存在的背景下，在这些领土上安排的任何投票进程都不能作为法律上有效的进程得到承认，不能将单方面的解决方案强加于人。

国际社会明确表示的一致性确认，旨在为亚美尼亚在阿塞拜疆被占领土上建立的基于族裔的附属性分裂主义政权披上合法外衣的企图注定不会得逞。我们深信，对阿塞拜疆主权领土进行殖民化和兼并的政策没有成功的机会，亚美尼亚将被迫从达赫利戈卡拉巴赫地区和其他被占领阿塞拜疆领土撤出所有武装部队，放弃对邻国的领土主张，尊重国际法，并与该区域各国建立文明关系。



请将本函及其附件作为大会议程项目 35、39、67 和 83 下的文件和安全理事会文件分发为荷。

临时代办

副常驻代表

托菲格·穆萨耶夫(签名)

2012年8月17日阿塞拜疆常驻联合国临时代办给秘书长的信的附件 国际社会对2012年7月19日在阿塞拜疆共和国被占领的纳戈尔诺-卡拉巴赫地区举行非法“总统选举”的反应

下文摘录国际组织和各国的一些声明和信函：

欧洲联盟外交与安全政策高级代表凯瑟琳·阿什顿在2012年7月18日关于纳戈尔诺-卡拉巴赫地区“总统选举”的声明中重申，欧洲联盟不承认举行这些选举的宪法和法律框架，“这些‘选举’不应妨碍在和平解决冲突的谈判总框架中决定纳戈尔诺-卡拉巴赫的未来地位。”¹

伊斯兰合作组织秘书长艾克麦尔艾丁·伊赫桑诺格鲁表示，伊斯兰合作组织拒绝接受在阿塞拜疆共和国被占领的纳戈尔诺-卡拉巴赫地区举行的所谓“总统选举”。秘书长进一步强调，“伊斯兰合作组织国家持续支持以尊重国家领土完整和国际公认边界不可侵犯的原则为基础，公正和平地解决亚美尼亚与阿塞拜疆之间的冲突”。²

欧安组织轮值主席埃蒙·吉尔摩声明，“欧安组织不承认纳戈尔诺-卡拉巴赫的独立”，并说，“所谓‘总统选举’的结果不应以对以商定模式解决冲突的努力产生任何影响”。³

欧安组织明斯克小组联合主席美国大使罗伯特·布拉德克、俄罗斯联邦大使伊戈尔·波波夫和法国大使雅克·福雷在2012年7月20日的声明中指出，“他们三国或任何其他国家都不承认纳戈尔诺-卡拉巴赫的独立和主权。”据欧安组织明斯克小组联合主席说，“7月19日的程序绝不预先判断纳戈尔诺-卡拉巴赫的最终法律地位或给纳戈尔诺-卡拉巴赫冲突谈判带来持久和平解决的进行中谈判的结果”。⁴

北约秘书长高加索和中亚地区问题特别代表James Appathurai 2012年7月19日声明，“北约和其他国际组织一样，不承认在纳戈尔诺-卡拉巴赫举行的所谓总统选举”，“举行这种选举无助于和平和持久地解决冲突”。⁵

¹ 欧洲联盟，高级代表凯瑟琳·阿什顿关于纳戈尔诺-卡拉巴赫地区的声明，布鲁塞尔，2012年7月18日，可查询 www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_data/docs/pressdata/EN/foraff/131842.pdf。

² “OIC rejects the so-called elections in Nagorno-Karabakh”，2012年7月19日。可查询 www.oic-oci.org/topic_detail.asp?t_id=7041。

³ “OSCE chairman releases statement on ‘presidential elections’ in Karabakh”，2012年7月19日。可查询 www.azertag.net/en/node/982203。

⁴ 欧安组织明斯克小组联合主席的声明，2012年7月20日。可查询 www.osce.org/mg/92313。

⁵ 可查询 www.aznatomission.be/?/en/news/view/202/。

联合国秘书长办公室主任苏珊娜·马尔科拉在 2012 年 5 月 21 日代表秘书长给阿塞拜疆共和国常驻联合国代表团的信中强调，达赫利戈卡拉巴赫地区是阿塞拜疆共和国的组成部分，称所谓“总统选举”是虚构的，并让阿塞拜疆放心联合国不会参与进行这种选举。秘书长鼓励各方保持接触，寻求和平和持久的解决办法，并表示希望可以加速谈判，以实现和平解决。

土耳其共和国外交部 2012 年 7 月 18 日声明，“将于 2012 年 7 月 19 日在仍处于亚美尼亚占领下的阿塞拜疆领土纳戈尔诺-卡拉巴赫举行的所谓‘总统选举’完全违反国际法并违背国际社会的期望”。根据土耳其的立场，“选举明显破坏联合国安理会决议和欧安组织原则”，并且是“为使纳戈尔诺-卡拉巴赫目前的非法状况合法化而做的单方面努力的一个新例子”。在这方面，在谴责违反阿塞拜疆的政治统一、主权和领土完整行为的同时，土耳其声明，它“将不承认这些其认为在国际法方面非法和肯定无效的所谓‘总统’选举的结果”。⁶

格鲁吉亚外交部在其 2012 年 7 月 19 日的声明中“重申格鲁吉亚政府明确支持阿塞拜疆的主权和领土完整”，并指出，格鲁吉亚“不承认 2012 年 7 月 19 日在纳戈尔诺-卡拉巴赫举行的所谓‘总统选举’”。⁷

罗马尼亚外交部 2012 年 7 月 19 日声明，它“认为 2012 年 7 月 19 日在纳戈尔诺-卡拉巴赫分裂地区举行的所谓总统选举没有合法性”。并“重申其一贯主张的原则立场，即不承认纳戈尔诺-卡拉巴赫地区的独立，外交部表示深信，这选票绝不会妨碍寻求和平谈判解决纳戈尔诺-卡拉巴赫地区冲突的过程”。⁸

捷克共和国外交部在其 2012 年 7 月 19 日声明中着重指出，“捷克共和国不承认举行这次选举的制宪和法律框架。”根据该声明，“捷克共和国认为，这些选举无助于为解决冻结冲突创造更积极的气氛”。⁹

⁶ 土耳其共和国外交部新闻稿“Regarding the so-called ‘presidential elections’ to be held in Nagorno Karabakh”，2012 年 7 月 18 日。可查询 www.mfa.gov.tr/no_-188_-18-temmuz-2012_-yukar%C4%B1-karaba%C4%9F_da-d%C3%BCzenlenecek-s%C3%B6zde-_ba%C5%9Fkanl%C4%B1k_-se%C3%A7imleri-hk_.en.mfa。

⁷ 格鲁吉亚外交部声明“In reaction to the so-called ‘presidential elections’ held in Nagorno-Karabakh on the 19th of July 2012”，2012 年 7 月 19 日。可查询 www.mfa.gov.ge/index.php?lang_id=ENG&sec_id=59&info_id=15368。

⁸ 罗马尼亚外交部新闻稿“On the so-called presidential elections in the Nagorno-Karabakh separatist region”，2012 年 7 月 19 日。可查询 www.mae.ro/en/node/14605。

⁹ 捷克共和国外交部声明“On presidential election in Nagorno Karabagh”，2012 年 7 月 19 日。可查询 www.mzv.cz/jnp/en/issues_and_press/statements/x2012_07_19_statement_of_mfa_on_presidential_election_in_nagorno_karabagh.html。

摩尔多瓦共和国驻阿塞拜疆大使馆 2012 年 7 月 19 日声明，“摩尔多瓦与其他国家一道，不承认在纳戈尔诺-卡拉巴赫所谓的‘总统选举’”，它“支持阿塞拜疆共和国的主权和领土完整，并主张和平解决纳戈尔诺-卡拉巴赫冲突”。¹⁰

俄罗斯联邦外交部 2012 年 7 月 20 日指出，和所有其他国家一样，俄罗斯“不承认纳戈尔诺-卡拉巴赫是一个独立国家”，“不认为和平解决进程的结果可以取决于这些选举”。¹¹

拉脱维亚共和国外交部 2012 年 7 月 20 日指出，它“不承认 7 月 19 日在纳戈尔诺-卡拉巴赫举行的‘总统选举’，也不承认这次选举的结果”。在这方面，外交部“对纳戈尔诺-卡拉巴赫冲突的解决缺乏进展、事件升级和受害者人数不断增加表示关注”，并“呼吁有关各方通过谈判参与解决冲突”。¹²

匈牙利外交部在 2012 年 7 月 20 日的声明中强调，纳戈尔诺-卡拉巴赫冲突的解决“必须在有关国家的主权、领土完整和边界不可侵犯以及尊重少数群体的权利的基础上，以和平和谈判的手段实现”。匈牙利外交部完全赞同欧洲联盟外交与安全政策高级代表凯瑟琳·阿什顿 2012 年 7 月 18 日的声明。该声明指出，“欧洲联盟不承认[2012 年 7 月 19 日在纳戈尔诺-卡拉巴赫举行的‘选举’的]宪法和法律框架”，“这些‘选举’不应妨碍在和平解决冲突的谈判总框架中决定纳戈尔诺-卡拉巴赫的未来地位”。¹³

德国联邦外交部 2012 年 7 月 19 日声明，“联邦政府不承认任何纳戈尔诺-卡拉巴赫共和国、其代表和在那里举行的选举”，这是欧洲联盟外交与安全政策高级代表凯瑟琳·阿什顿表示的欧洲联盟立场。¹⁴

¹⁰ 摩尔多瓦共和国驻阿塞拜疆大使馆，“The position of the Republic of Moldova regarding the so-called ‘presidential elections’ in Nagorno-Karabakh”。可查询 www.azerbaidjan.mfa.md/anouncements-ro/492607/。

¹¹ 俄罗斯外交部官方代表的简报，A. K. Lukashevich “On the so-called ‘presidential elections’ in Nagorno-Karabakh”，2012 年 7 月 20 日。可查询 www.mid.ru/bdomb/brp_4.nsf/e78a48070f128a7b43256999005bcbb3/690423448566620444257a44002aea68!OpenDocument。

¹² 拉脱维亚外交部关于纳戈尔诺-卡拉巴赫的声明，2012 年 7 月 20 日，可查询 www.am.gov.lv/en/news/press-releases/2012/july/20-1/。

¹³ 匈牙利外交部关于纳戈尔诺-卡拉巴赫的声明，2012 年 7 月 20 日，可查询 www.kormany.hu/en/ministry-of-foreign-affairs/news/statement-of-the-ministry-of-foreign-affairs-of-hungary-on-nagorno-karabakh。

¹⁴ 德国联邦外交部 2012 年 7 月 20 日新闻稿。可查询 www.bundesregierung.de/Content/DE/Mitschrift/Pressekonferenzen/2012/07/2012-07-20-regpk.html。

瑞士联邦外交部在 2012 年 7 月 20 日给阿塞拜疆共和国驻瑞士大使馆的信函中告知，“瑞士联邦尊重国际公认边界内的阿塞拜疆领土完整，不承认纳戈尔诺-卡拉巴赫的独立，它是阿塞拜疆共和国一部分”。¹⁵

塞尔维亚共和国外交部在其 2012 年 7 月 20 日的声明中把 2012 年 7 月 19 日举行的“总统选举”说成是非法的，并强调，“尊重联合国会员国的主权和领土完整是国际秩序所依据的基本原则”。在这方面，塞尔维亚共和国外交部声明，“这些选举不能妨碍该地区的未来地位或进行中的和平解决冲突谈判”。¹⁶

中华人民共和国外交部 2012 年 7 月 21 日声明，“中国在纳戈尔诺-卡拉巴赫问题上的立场是明确和一贯的，并保持不变”。中国表示希望，“有关各方能够按照公认的国际法准则和联合国安全理事会有关决议，通过协商和对话，以各方可以接受的方式和平解决纳戈尔诺-卡拉巴赫问题”。“这不仅符合有关各方的利益，也有利于区域和平、稳定与发展”。¹⁷

¹⁵ 瑞士联邦外交部给阿塞拜疆共和国驻瑞士大使馆的照会，伯尔尼，2012 年 7 月 20 日。

¹⁶ 塞尔维亚共和国外交部声明，2012 年 7 月 20 日，可查询 www.mfa.gov.rs/Srpski/Pressframe.htm。

¹⁷ 中华人民共和国外交部发言人洪磊的表态，2012 年 7 月 21 日，可查询 www.china-un.org/eng/fyrth/t955112.htm。